



PERIÓDICO DE DIBUJOS PARA BORDADOS Y DEMÁS LABORES DE SEÑORA

AÑO XIII DE SU PUBLICACIÓN

DEDICADO Á LAS SEÑORAS PROFESORAS

SALEN 18 CUADERNOS AL AÑO

Á NUESTROS SUSCRIPTORES

Tenemos el gusto de anunciar que muy pronto publicaremos el *prospecto* de LA BORDADORA y EL BORDADO ECONÓMICO para el próximo año 1891; dando á conocer en él las mejoras que pensamos introducir en ambas publicaciones, y los valiosos regalos á que tendrán derecho los Sres. abonados que á no dudar, serán de su satisfacción.

En el número próximo repartiremos el prospecto de LA CAMISERÍA UNIVERSAL, periódico dedicado exclusivamente para camiserías y modistas de ropa blanca.

Tanto á las personas que se dedican á la importante venta de este ramo, como á los colegios y casas particulares, será una publicación muy conveniente de poseer; pues la multitud de modelos que publicará juntamente con los patrones de tamaño natural, serán un gran auxiliar para confección de ropa blanca interior.

Hacemos presente á nuestros abonados que el mal servicio de correos que en España nos rige hace que con frecuencia algún suscriptor deje de recibir los cuadernos que con esmerada puntualidad les remitimos.

Como son muchos los Sres. abonados que lo atribuyen á falta ú olvido de esta Administración, hacemos esta observación para que tengan la seguridad de que tenemos especial cuidado de llevar al correo el reparto completo; bastante lamentamos nosotros los perjuicios que nos irrogan los empleados de correo, que con intención ó sin ella dejan de repartir los cuadernos los cuales volvemos á mandar para no perjudicar á los interesados.

Al mismo tiempo rogamos que al reclamar algún cuaderno, en vez de citar la fecha á que pertenezca, expresen bien claro el número del cuaderno, para evitar dudas y devoluciones.

EXPLICACIÓN DE LOS DIBUJOS

Número 1. Emblema del comercio é industria; dibujo dedicatorio para un cuadro bordado á litografía.

Este modelo sirve también para caligrafía muy apropiado para que una niña pueda hacer un trabajo á la pluma.

El modelo presentado es á propósito para que la ejecutante no tenga mucho trabajo y pueda copiarlo exactamente cambiando la dedicatoria por el nombre de la persona á quien lo dedique.

En esta administración se hacen por encargo y á precios económicos, croquis de modelos para emblemas del mismo estilo y en tamaño más ó menos reducido según se desee.

Núm. 2. Cifra A C, para las almohadas del dibujo de cenefa publicadas en los cuadernos anteriores.

Núms. 3 y 4. Letras V y X, continuación del abecedario para sábanas.

Núms. 5 al 8. Cifras de M B, D R, C G y M S, tamaño para fundas de almohada ó toallas de mano.

Núm. 9. Letras M, N y Q, continuación del abecedario para juego de mesa, tamaño de servilletas.

Núm. 10. Letras C y D, continuación del abecedario para mantel; hace juego con el del número anterior.

Núms. 11 al 13. Cifras R G, A C y D F, para pañuelos de bolsillo.

Núms. 14 al 17. Letras U, V, X, Y, continuación del abecedario para fundas de almohada.

Núms. 18 al 20. Tres modelos para pañuelos de batista.

Estos modelos son de novedad; en un trozo de batista de 40 cent. cuadrados se dibujan las hojas ó pámpano de 38 cént. y se borda con algodón ó seda de color á punto de festón no muy relleno.

Las letras ván colocadas como indica el dibujo y se bordan al realce; una vez terminado, se recorta el contorno y queda el pañuelo en la forma de pámpano.

VARIEDADES

LA EDUCACIÓN MÁS CONVENIENTE Á LAS NIÑAS

(Conclusión.)

¿Qué es la hermosura, qué son los encantos y los hechizos de la juventud, qué son las galas deslumbrantes y la alegría de los primeros años, si el corazón está desabrigado, sin el amor de Dios y sin el santo pudor en que estriban todas las demás virtudes propias del bello sexo?

El alma tiznada por la impiedad no reconquista su brillo con el oro; donde huyó la fe, donde la modestia ha cedido el puesto á la impudencia, estampa sus huellas el crimen. ¡Cuán grande es la diferencia que media entre la mujer que marcha resueltamente y con frente serena por la senda de la virtud, y la que, encenagada en el lodazal de vicios abominables, corre al precipicio! La primera convierte en rosas los abrojos y las espinas con que tropieza; al paso que la segunda ve marchitar bajo sus pies los lirios y los jazmines.

¿Habeis visto alguna vez á la joven de tiernos ojos pálidos como la muerte, llevando por doquiera intranquilos sus ojos, ahogando en el pecho los suspiros sin ánimo ni esperanza?... ¡Madres, esa niña no tuvo quién socorriera su desamparo; la flor de su pureza la helaron los frios del abandono, y nadie sembró la fe en su alma afligida!... ¿Qué turbación agita su espíritu? ¿quién enjugará sus lágrimas? ¿quién escuchará sus lamentos?... ¡nadie!... ¡qué desolación, qué tristeza, qué desconsuelo!... ¿no podrá aliviar sus pesares el Dios que perdona?... ¡No cree en Dios!... ¿quién apaciguará sus remordimientos?... ¡Nadie!... ¿Qué recurso queda, pues, á esta niña desventurada? ¡Ninguno, sino el de morir en el seno de su desesperación!

La caridad infinita y el cúmulo de todas las virtudes se encuentran únicamente en el temor de Dios. La mujer que teme á Dios, dice San Pablo, «es púdica, modesta, paciente; es casta en su tálamo nupcial, es dulce y moderada en sus costumbres, sin temeridad y sin orgullo; no tiene ambición, no es movida por intereses mundanos, es tolerante, no se irrita, no discurre el mal, no se alegra de la injusticia, se complace con la verdad, lo sufre todo con resignación.» Todas estas sublimes dotes son el fruto de una educación santa; son lo que produce de más perfecto la fe y la esperanza; son el fármaco que cura todas las dolencias del alma; son el único amparo que remedia todas las miserias.

Madres, de nada sirven las pompas y vanidades del mundo: las riquezas, los honores fútiles, que prodigan los que ocupan elevados puestos, sus dones no salen del estrecho círculo de la vida y quedan encerrados en la oscuridad del sepulcro. Madres amorosas, que marchen vuestras hijas con seguridad por la buena senda que conduce al santuario de todas las virtudes domésticas, de esas virtudes

que se apoyan en el cumplimiento escrupuloso de los preceptos divinos. La ley del Crucificado rechaza el vicio, y manda á las madres que eduquen santamente á sus hijas; pero está muy lejos de prohibir á las niñas las diversiones propias de su edad, y el uso de aquellos modales graciosos y corteses, que sin ofender el pudor, pueden contribuir á su felicidad. Una educación excesivamente rigurosa, dice San Francisco de Sales, da un aspecto rudo y repugnante al bello sexo, y un tinte salvaje á las que Dios ha dispuesto en su alta sabiduría que sean buenas consortes y amorosas madres de familia.

UNA MAESTRA.

(Del Magisterio Zamorano.)

EL MAESTRO DE ESCUELA

Hay un sér de los más importantes que pueden existir sobre la tierra, teniendo en cuenta la índole y trascendencia sumas del ministerio que en la misma desempeña; y este sér todavía no ha podido ocupar el puesto que, por justicia y razón, le corresponde en la escala social: se llama el *maestro de escuela*.

El propio nombre que lleva se venerando y, no obstante esto, tan sólo en él se ostenta como un verdadero *padrón de ignominia*, siendo, por lo común, calificativo que implica, al aplicárselo, miseria, desprecio, indiferencia, insignificancia.

El es la base del saber humano y, á pesar de esto, para nada se estima la estabilidad de un tal cimiento; él es el germen del árbol frondoso de los conocimientos adquiridos y, á pesar de esto, poco ó nada nos preocupamos por fomentar su vitalidad.

Es llave indispensable sin la cual no puede entrarse al templo augusto de la ciencia y, no obstante esto, ¿qué nos importa el estado que guarde instrumento tan necesario?

¡Pobre maestro, tú esparces el primer rocío, pero casi nunca te es dado el recrearte, satisfecho y enorgullecido, en la grata contemplación de las galanas flores que brotan espléndidas en aquel suelo virgen, el cual tú primero cultivaste!

Tu suerte es bien infausta por cierto: ¡sólo tú siembras y no recoges; das luz y recibes sombra; infundes, por último, la vida á costa de tu existencia!...

Siendo lo primero, se te computa como lo último; siendo algo indefectiblemente necesario, se te mira como cosa de suyo accesoria y de la cual se puede fácilmente prescindir.

Eres deidad á la cual no se reverencia, numen ó genio cuyo amparo se desconoce, altar sobre el que no se ofrecen otros sacrificios, sino aquellos que redundan en tu mismo daño.

Y sin embargo, sin tí no hay progreso posible y, al eliminarte de la existencia social, desaparece súbitamente la humana cultura.

La redención de la ignorancia, no existiendo tú, es un mito; la incesante marcha hacia las esplendorosas y lejanas regiones del *ideal*, del *más allá*, sin tu presencia, es un sueño, una quimera, una ilusión loca.

¡Fenómeno raro! El maestro, por lo general, no tiene grandes detractores, pero en cambio dispone de no pocos entusiastas y ardientes apologistas, al menos en los tiempos que corren; y sin embargo, la suerte de este martir y apóstol del saber, no mejora lo que debiera, y su posición está lejos, pero bastante, de lo que tendría que ser: he aquí la verdad desnuda que nos ofrece la observación atenta de los severos hechos, si en ella nos fijamos sin interés preconcebido y con juicio sereno é imparcial. ¿De qué dependerá esto? Sin duda de que toda-

CONOCIMIENTOS ÚTILES

vía estamos hartos distantes de las convicciones leales y arraigadas; sin duda de que nuestra fe en este punto no es sincera y nuestro entusiasmo, por consiguiente, palpita más bien en los labios que en las profundidades recónditas del corazón fervoroso y constante. ¡Tal es la clave del enigma; tal es la solución concluyente del problema!

¿Y qué hacer? Es sencillo: cambiemos radicalmente de táctica, modifiquemos por completo nuestra conducta. Menos encomios, menos apologías; empero, más realidad palpable, efectiva, la cual se avenga perfectamente con aquellas ampulosas alabanzas. ¡Las palabras sobran, los hechos faltan!

No hay que esperar reforma alguna, mientras continuemos por el camino que llevamos. No hay ni puede haber maestro sin escuela, sin hogar, sin emolumentos dignos, justa y equitativamente proporcionados a la importancia de las funciones y al papel que desempeña en la sociedad. En una palabra, *sin dignidad* no hay magisterio alguno posible. Ante todo, por lo tanto, urge, es indispensablemente necesario *dignificar al maestro de escuela*.

Es preciso que a la escuela se le llame menos el templo del saber, pero que en realidad lo sea, por sus condiciones higiénicas y arquitectónicas; es indispensable que el ministro que ejerce en ella sus funciones, esté rodeado a todas horas y en cualquiera circunstancia de su vida, de aquella aureola de respeto y de consideración a la que le hacen por todo concepto acreedor sus importantísimos actos ministeriales.

Que el maestro sea menos traído y llevado en los labios y las plumas de sus amigos y admiradores; pero en cambio, que esté firme en el puesto que le corresponde, disfrutando tranquila y fructuosamente de las garantías y el prestigio que debe por necesidad tener.

Quememos algunos granos de incienso menos en su obsequio; pero depositemos, en cambio, sustancias ofrendas en el ara sacrosanta que ha de recibir el testimonio ferviente de nuestra simpatía, consideración y afecto.

Si queremos que la instrucción primaria prospere, si deseamos, según la acertada frase de Julio Simón, *sembrar la libertad con las luces*, por aquí tenemos imprescindiblemente que comenzar, por ennoblecer al *maestro de escuela*, por darle el lugar que se merece, por investirlo, en fin, con la dignidad que le es propia y característica.

¡Basta ya de elevar su nombre; elevemos en cambio positivamente su persona.....!

E. FUENTES Y BETANCOURT.

(Mejor intelectual.)

Para buscar la comprobación de la edad de una persona, se escribe primero el número del mes que nació, se multiplica por 2, se añaden 5, el resultado se multiplica por 50, se añade la edad del individuo, se restan 365, se añaden 115, y del resultado se separa la primera cifra con una coma, y tendremos: primero, el número del mes que nació y luego la edad.

Esta curiosa fórmula resulta exactísima. Está comprobada por nosotros.

**

Color negro brillante para el hierro.—Puede obtenerse este color aplicando a aquel metal, con un cepillo de pelo fino, una mezcla de aguarrás y azufre calentándolos juntos a la ebullición. Cuando se evapora el aguarrás, queda sobre el metal una capa delgada de azufre que se adhiere fuertemente al hierro al calentarlo con una lámpara de alcohol ó de gas. Este barniz preserva bien al metal de la oxidación y es muy duradero.

**

Linimento contra los sabañones.—Alcánfor 5 gramos, alcohol 12, glicerina 20. Se disuelve el alcánfor en el alcohol y se añade la glicerina.

**

Dstrucción de ratones, conejos, etc.—En Alemania se ha ideado un procedimiento para destruir los ratones, conejos, topes, zorras, etc., el cual consiste en producir por combustión gases deletéreos que matan en pocos minutos esos animales en sus mismas madrigueras.

Para ello se hace la siguiente mezcla: 380 partes en peso de hulla pulverizada.—230 azufre en polvo.—152 salitre en idem.—152 resina de pino.—10 fósforo.—76 alcohol.

Se pulverizan primero muy bien el carbon, el azufre, el salitre y la resina, y se amasan con la disolución del fósforo en alcohol. Cuando el conjunto se ha reducido al estado de pasta homogénea, se forman bolas que se desecan completamente. Estas bolas se inflaman, y en tal estado, se arrojan en las madrigueras, y con sus gases se mata en poco tiempo a los dañinos animales refugiados en ellas.

**

Manera de reconocer si los huevos son frescos.—Tómase un litro de agua, disuélvase 125 gramos de sal común, tírase el huevo dentro esta solución.

Si el huevo es del día descenderá hasta el fondo, si tiene 3 ó 4 días se suspenderá en el líquido y tanto cuanto más esté a la superficie, es señal evidente que tendrá más tiempo.

**

Agua de colonia (superior).—Espíritu de vino (buena calidad) 2 litros.—Esencia de neroli 7 gramos.—de romero 4.—de naranjas (zestas) 10.—de limon.—(zestas 10)—de bergamota 4.

Mézclese todo y déjese en reposo 10 días, después póngase en pequeñas botellas.

**

Para limpiar muebles usados.—Se lavan los sitios sucios frotándolos con una tela ó gamuza humedecida con agua fría, y después se frota con nuevo con un poco de aceite muy puro mezclado con una mitad de aguarrás. Basta una pequeña cantidad de este líquido para conseguir el objeto apetecido.

BUEN JABON

Desde el día que lo he usado, á los demás antepongo el *jabón* tan celebrado de los **PRÍNCIPES DEL CONGO**.

Jabonería Victor Vaissier.—PARIS.

CORRESPONDENCIA

Osuna.—Srta. D.^a M. H.—La tela más adecuada para cubrir pies, es el pelux, pero también se usa mucho el raso. Se acostumbra á bordarlo con sedas, ya sea al pasado ó en relieve; el tamaño es de 55 ó 60 cents. ancho por el largo apropiado de la cama que vaya destinado. Una vez bordado, se coloca sobre un almohadón de plumas del mismo grandor, y se adorna alrededor con un cordón ó encaje, que se sujeta junto con la tela bordada y con el cojín.

Una Suscriptoria.—El punto que se emplea para rellenar por debajo de la tela, es el nombrado *punto dorsal*, y si lee V. la explicación, verá que se emplea después de ejecutado el bordado.

El *laucín* es una seda finísima, que va devanada en unos carretes muy pequeños. Tendremos presente sus encargos.

Burgos.—Sra. D.^a A. D.—La explicación del modo de sacar brillo al planchado, publicado en el cuaderno 200, es muy clara: sin duda V. se equivoca en el cocido del almidón, que le resulta una pasta espesa, debiendo ser muy clara, ó sea una *disolución de almidón*.

Tipografía de la Casa Provincial de Caridad.—Barcelona.

EL BORDADO ECONÓMICO

SEGUNDA EDICIÓN DE LA BORDADORA
Colección de 1889, ó sea del cuaderno núm. 1 al 18: contiene *tres abecedarios* completos para sábana, *cuatro* para fundas, *tres* medallones y varios adornos para sábanas y almohadas, abecedarios para juegos de mesa, multitud de nombres y letras enlazadas para pañuelos, y diferentes adornos y labores; todo elegante y de fácil ejecución.
Véndese por cuadernos sueltos y colecciones completas á los precios siguientes: 1 cuaderno 0'75 ptas.—3 cuadernos ó sea un semestre 6 ptas.—18 cuadernos ó sea el año entero 10 ptas.—Colecciones completas encuadernadas media pasta, 12 ptas. una.

Escudillers-46-pral.—Barcelona

LA BORDADORA INFANTIL

Pequeño *Album* de abecedarios sencillos para bordar, dedicado para premios en los Colegios de señoritas.
Véndese en esta Administración al precio de 4 ptas. docena y 50 cént. uno.
Se ha publicado el cuaderno *primero*. Próximamente se publicará el *2.^o* que contendrá diferentes dibujos para poder aprender por un sistema especial á bordar y dibujar una niña sin necesidad de maestro, y se venderá á un precio muy módico tomado por docenas.

Escudillers-46-pral.—Barcelona

EL BORDADO ECONÓMICO

(2.^a edición de La Bordadora)

Cuadernos de abecedarios de todas clases y aplicaciones; dibujos sencillos. Esta edición es enteramente distinta á la primera, á fin de que una misma persona pueda estar suscrita á las dos ediciones.
Véase el sumario de las materias que contiene el número treinta y tres, catorce de este año.
DIBUJOS.—Nombre de María para toalla de altar.—Medallón para sábanas.—Cifras para sábanas, (continuación).—Principio de abecedario para juego de mesa.—Nombres para pañuelos y varias cifras para diferentes aplicaciones.
TEXTO.—A nuestros suscriptores.—Explicación de los dibujos y catálogo de labores (continuación).

Precios en España y Portugal

Un año que comprende 18 cuadernos seguidos, 10 ptas.—Un semestre que comprende 9 cuadernos, 6 ptas.
Un número suelto á escoger, 1 pta.

LA ESTACIÓN PERIÓDICO DE MODAS PARA SEÑORAS

DOS EDICIONES QUINCENALES EDICIÓN ECONÓMICA
24 números con más de 2.000 grabados al año, conteniendo modelos de toda clase de prendas de vestir para señoras, señoritas y niños; ropa blanca, canastillos, canastillas, ropa de cama, servicios de mesa, de tocador, etc., y además toda clase de labores de señora.
Precios de suscripción: Pesetas 3'50 por trimestre
SE SUSCRIBE EN ESTA ADMINISTRACIÓN

COLECCIONES DE LA BORDADORA

DE LOS AÑOS ANTERIORES
Se venden á los precios siguientes:
Años 1883 al 1889 compuestas de 18 números cada una... 16 ptas.
Cada Colección va acompañada de un precioso regalo. Tomando *tres* colecciones juntas se hace el 25 por 100 de rebaja; pero el pedido y pago debe hacerse directamente á esta Administración.
Escudillers-46-pral.—BARCELONA
Se proporcionan Colecciones enteras y números sueltos en condiciones de pago favorables para el comprador.

LABORES VARIAS

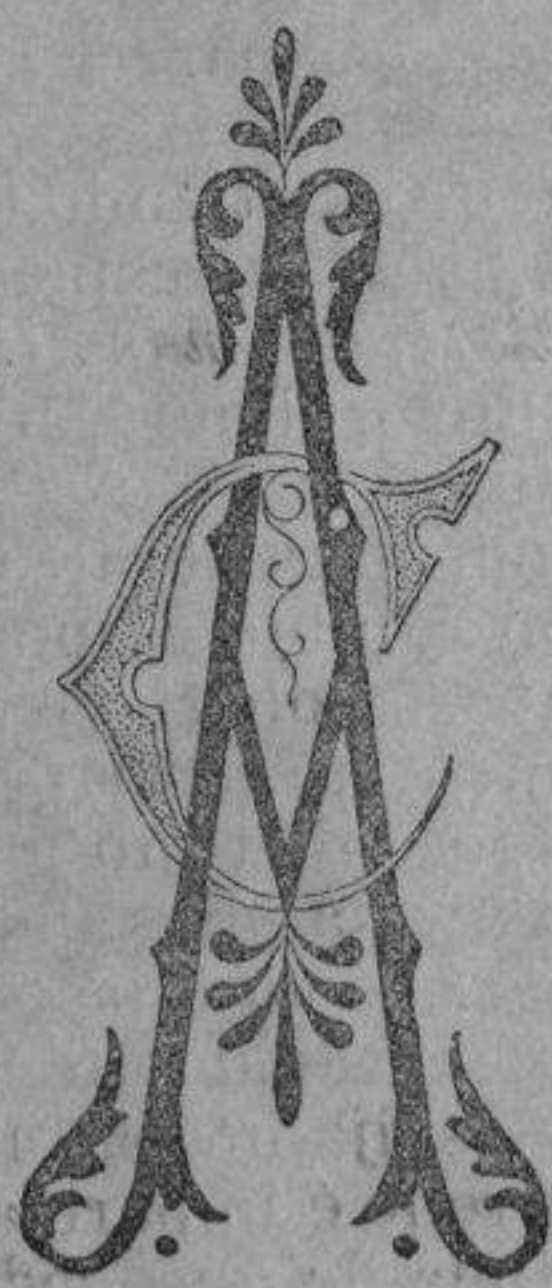
Se proporcionan en esta Administración labores empezadas, como son: *limpiaplumas, almohadonas, porta-aguijas, relojerías, tapetes para lámparas, redondeles, argollas para serilleta, alfombras, porta-peridicos, juegos de mantelería de té, hojas de peluca, dedillo y raso propio para almohadones, caja pañuelos, dibujos de punto croizet ó malla, tapicería al cromo, algodones blancos, en particular finos para el bordado artístico, algodones de colores permanentes garantidos, varios gruesos, hilos fantasía para adornos etc., etc.*
Se venden muestras de las varias labores que anunciamos regalo ó primas al precio de 2'50 ptas. uno, y una colección de 6 puntos ó muestras de labores por 12 ptas.
Escudillers-46-pral.—Barcelona

MUESTRAS DEL BORDADO ARTÍSTICO

DECORATIVO Ó BAJO-RELIEVE, PREMIADO CON MEDALLA DE ORO y recientemente en la Exposición de París
En esta Administración, se venden muestras del precioso bordado, desde 2'50 pesetas, y se dan lecciones en la academia y á domicilio por la Srta. D.^a DOLORES SIVILLA y PRATS, maestra superior.
LA BORDADORA publica explicaciones extensas para ejecutar este nuevo punto llamado el *non plus-ultra de los bordados en blanco*.—Razón: Escudillers-46-pral.

LA ABEJA (suplemento de LA BORDADORA)

ALBUMS DE ABECEDARIOS Y ADORNOS PARA BORDAR



Van publicados seis álbums.
El *primero* contiene 12 abecedarios de diferentes aplicaciones, dos de frutas para juegos de mesa, y varias coronas, emblemas y enlases.
El *segundo* contiene 6 abecedarios de capricho para pañuelos, y juegos de té, varias cifras, enlases, ramos, emblemas, adornos y esquinas para pañuelos, cruces para ámito y canests para camisas de señora.
El *tercero* contiene un abecedario de letras grandes para sábanas, estando cada letra adornada de ramos y flores diferentes: otro abecedario enteramente igual, pero de tamaño propio para fundas de almohada, y abecedarios para pañuelos.
Contiene el *cuarto* álbum un abecedario adornado de un carácter completamente nuevo, propio para sábanas; 21 escudos para pañuelos; un abecedario caprichoso para toallas, y otro para pañuelos.
El *quinto* contiene un abecedario para sábanas, otro para pañuelos y 150 dibujos de festones de diferentes tamaños.
El *sexto*, que es extraordinario, pues contiene 20 páginas, 4 más que los otros, hay 2 abecedarios para poder hacer cualquier combinación de letras enlazadas, dos monogramas pequeños de AA, hasta la Z, 244 dibujos de enlases en combinación de la letra A, dos abecedarios para mantelería, con emblemas de comida.
Precio: un álbum 2'50 ptas. para el publico en general, y 2 ptas. para los señores suscriptores. Tomando la colección compuesta de los seis álbums, valen juntos 12 ptas.
Se venden en esta Administración, Escudillers, 46, principal.—Barcelona.

MOLDES DE LATON PARA DIBUJAR FESTONES SOBRE TELA

Los proporciona esta Administración al precio de... 1'50 ptas.
Una colección compuesta de 12 moldes diferentes festones... 16 "
Una caja con su almohadilla, pinceles y tinta para dibujar... 2'50 "
Una botella de tinta azul para dibujar en molde... 0'50 "
Por 2 ptas. se vende un álbum que contiene 150 modelos de festones diferentes.
Escudillers-46-pral.—Barcelona

TALLER DE DIBUJOS DE LA BORDADORA

Se hacen dibujos para toda clase de bordados y labores en papel y tela, cuadros caligráficos, emblemas religiosos, combinaciones de labores de novedad, todo á precios módicos.
Se marca con negro permanente toda clase de tela y se proporcionan frascos de esta tinta al precio de 2 pesetas uno.
Escudillers-46-pral.—Barcelona

FÁBRICA DE ARTÍCULOS DE JUNCO PARA LABORES DE SEÑORA

PREMIADOS EN LA EXPOSICIÓN UNIVERSAL DE BARCELONA CON MEDALLA DE BRONCE VENTA AL POR MAYOR Y MENOR



Especialidad en modelos de novedad buen gusto artístico, perfección, solidez en la montura y variedad en las formas, con más de 500 modelos diferentes en Puñeros, Relojeras, Joyeros, Tinteros, Plés de acerico, Cruces, Guarda-pañuelos y Guantes, Papeleras, Esencieros, etc., etc.
Los pedidos, por importantes que sean, se sirven á las 24 horas y se mandan á cualquier punto de España y Extranjero.
Se fabrican con prontitud modelos ex profeso encargados particularmente.
Los precios de los armazones varían desde 1 á 100 pesetas, y se hace un gran descuento á los pedidos de importancia.
Rebaja á los señores suscriptores á LA BORDADORA.
Los pedidos deben dirigirse á la Administración de LA BORDADORA.—Escudillers 46, pral.—Barcelona.
Se manda el catálogo gratis, á quien lo solicite.

ARMAZONES DE JUNCO PARA REGALOS

BOBORDADORA

DIRECTOR J. BRUGAROLAS

46. ESCUDILLERS 46. BARCELONA

ADMON.

CUADERNO 206.

LABOR PRIMA VIRTUS

AMI QUERIDO PADRE
En sus dias
Dedica este Recuerdo
Su
Respetuosa HIJA
Conchita



1890



